

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Instrucciones de uso
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso

TFA



CE

Kat. Nr. 60.4511

Fig. 1

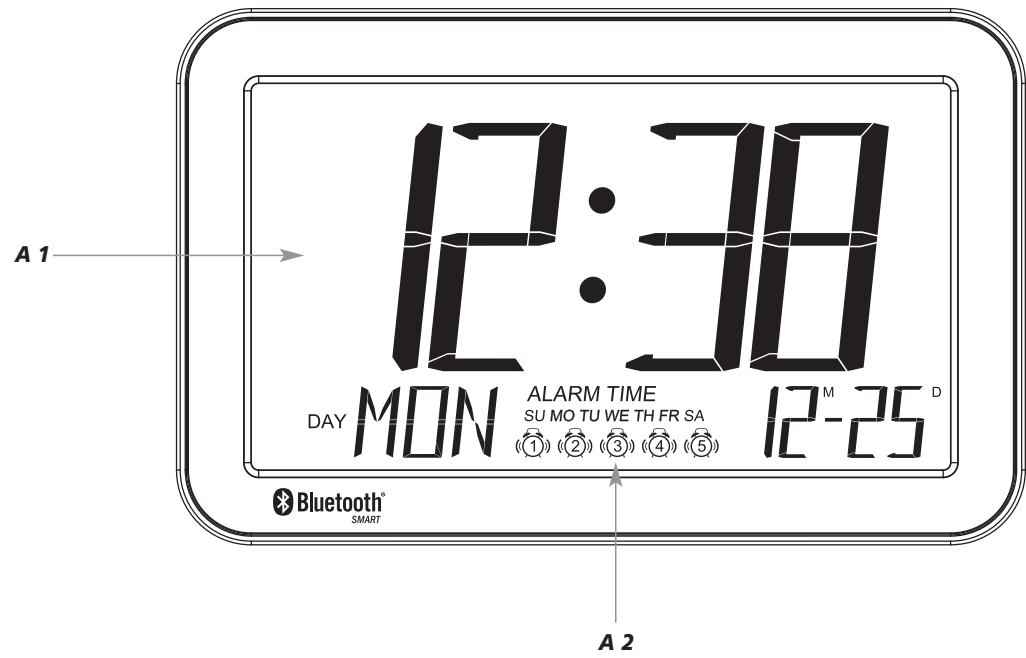
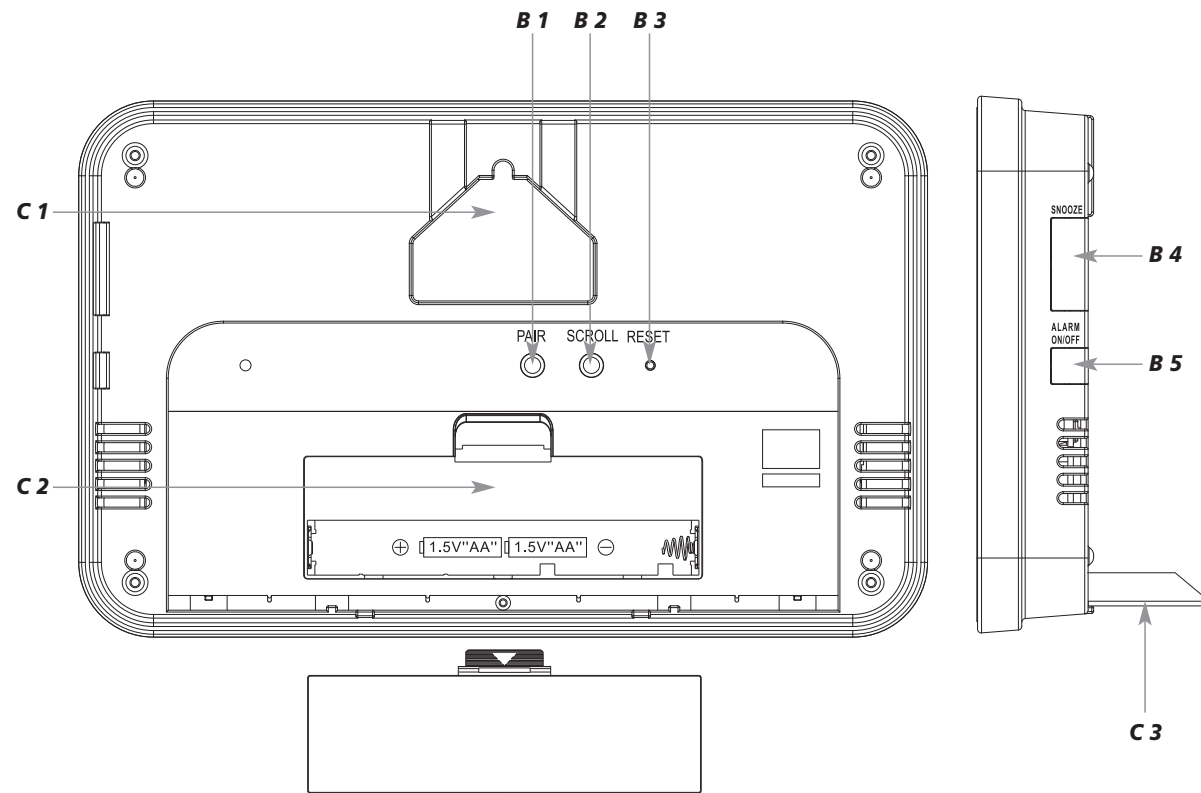


Fig. 2



Bluetooth-Weckuhr mit Raumklima

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- **Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.**
So werden Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut, lernen alle Funktionen und Bestandteile kennen, erfahren wichtige Details für die Inbetriebnahme und den Umgang mit dem Gerät und erhalten Tipps für den Störfall.
- **Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.**
- **Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.**
- **Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.**
- **Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf!**

2. Lieferumfang

- Bluetooth-Wecker
- Batterien
- Bedienungsanleitung

3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes

- Anzeigegerät mit Uhrzeit, Datum und Wochentag, Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit
- Komfortable Alarmeinrichtung und Zusatzfunktionen über kostenlose Smartphone-App (Bluetooth 4.0)
- Automatische Zeitsynchronisierung
- Bis zu 5 verschiedene Weckzeiten programmierbar (einmalig, Werktag, Wochenende...)
- Weckton, Alarmdauer, Lautstärke und Snooze-Funktionen individuell einstellbar
- Grafischer Verlauf von Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit
- Timer
- Zum Aufstellen oder an die Wand hängen
- Geeignet für iPhone 4s, iPhone5/5C/5S, iPhone 6/6 plus, iPad Retina, iPad mini, iPod Touch 5th Generation mit iOS 7.0 und neuer und Android® 4.3 und neuer
- 2 x 1,5 V AA Batterien inklusive

4. Zu Ihrer Sicherheit

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.

D

Bluetooth-Weckuhr mit Raumklima

D



Vorsicht!
Verletzungsgefahr:

- Bewahren Sie das Gerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!



Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Vor Feuchtigkeit schützen.

5. Bestandteile

A: Display-Anzeige (Fig. 1):

A 1: Uhrzeit, Wochentag und Datum, wahlweise Temperatur und Luftfeuchtigkeit

A 2: Alarmeinrichtungen

B: Tasten (hinten) (Fig. 2):

B 1: PAIR Taste

B 2: SCROLL Taste

B 3: RESET Knopf

B: Tasten (seitlich) (Fig. 2):

B 4: SNOOZE Taste

B 5: ALARM ON/OFF Taste

C: Gehäuse (Fig. 2):

C 1: Wandaufhängung

C 2: Batteriefach

C 3: Ständer (ausklappbar)


6. Inbetriebnahme

- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display.
- Klappen Sie den Ständer aus.
- Öffnen Sie das Batteriefach und entfernen Sie den Batterieunterbrechungsstreifen.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.
- Alle Segmente werden kurz angezeigt.
- Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

Bluetooth-Weckuhr mit Raumklima

D

6.1 App-Installation

- Laden Sie die **BLE Alarm** App aus dem App Store bzw. Google Play Store .
- Bevor Sie die App benutzen, versichern Sie sich, dass an Ihrem Mobilgerät Bluetooth angeschaltet ist.
- Öffnen Sie die App und verbinden Sie nun Ihren Bluetooth- Wecker mit Ihrem Mobilgerät, wie in der App beschrieben.
- Sobald die Verbindung hergestellt ist, erscheint die aktuelle Uhrzeit, das Datum und das Bluetooth-Symbol auf dem Display des Weckers.

6.2 Tasten auf dem Anzeigerät

PAIR Taste

- Mit der PAIR Taste verbinden Sie Ihren Bluetooth- Wecker mit Ihrem Mobilgerät, wie in der App beschrieben.

SCROLL Taste

- Mit der SCROLL Taste können Sie im Normalmodus auswählen zwischen:
 - Uhrzeit als Großformat mit Wochentag und Datum
 - Datum als Großformat mit Wochentag und Jahr
 - Temperatur und Luftfeuchtigkeit als Großformat mit Wochentag und Uhrzeit
- Drücken und halten Sie die Scroll Taste, wechselt die Anzeige automatisch.

ALARM ON/OFF Taste

- Wenn der Alarmton ertönt, drücken Sie die ALARM ON/OFF Taste, um einen aktiven Alarmton auszuschalten.

SNOOZE Taste

- Wenn der Alarmton ertönt, drücken Sie die SNOOZE Taste, um die Snooze-Funktion zu aktivieren.
- Ist die Snooze-Funktion aktiviert, blinkt das Alarmsymbol auf dem Display.

RESET Knopf

- Wenn Ihr Bluetooth-Wecker nicht korrekt arbeitet, drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand den RESET Knopf.

7. BLE Alarm App

7.1 Übersicht gekoppelte Geräte

- Sobald die **BLE Alarm** App geöffnet wird, werden auf dem Mobilgerät alle gekoppelten Geräte angezeigt. Auf einem Mobilgerät können Sie bis zu 5 Bluetooth-Wecker verbinden.
- In den Einstellungen (Zahnrad-Symbol) können Sie über „Bearbeiten“ auch ein Gerät auswählen und entkoppeln.
- Kann der Kontakt zu einem gekoppelten Gerät nicht hergestellt werden, erscheint die Anzeige nur blass.
- Wählen Sie das Gerät aus, an dem Sie Einstellungen vornehmen möchten.

7.2 Einstellungen beim ausgewählten Gerät

- Geben Sie einen persönlichen Namen für den Bluetooth-Wecker ein.

Bluetooth-Weckuhr mit Raumklima

D

- In den Einstellungen (Zahnrad-Symbol) können Snooze-Funktionen, Alarmdauer, Sommer-/Winterzeit-Einstellung, Zeitzone, ein automatischer Displaywechsel und die gewünschten Temperatur-, Zeit- und Datumsformate ausgewählt werden.
- Aktivieren und programmieren Sie bis zu 5 verschiedene Weckzeiten: Uhrzeit, Wochentag, Weckton und Lautstärke sind für jeden Alarm individuell einstellbar.
- Nutzen Sie den Timer. Weckton und Lautstärke sind individuell einstellbar
- Betrachten Sie den grafischer Verlauf von Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit

Hinweis: Wird der Wecker mit einem anderen Mobilgerät gekoppelt, wird der Verlauf gelöscht und beginnt von neuem.

8. Aufstellen und Befestigen des Gerätes

- Hängen Sie den Bluetooth-Wecker mit einem stabilen Nagel oder Schraube an der Wandaufhängung auf.
- Sie können das Gerät mit dem ausklappbaren Ständer auf einer glatten Oberfläche aufstellen.

9. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.

9.1 Batteriewechsel

- Sobald das Batteriesymbol auf dem Anzeigerät erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien.
- In der App wird der Batteriestatus wie folgt angezeigt: grün = >60%, orange = 20-60%, rot = <20%
- Klappen Sie den Ständer aus.
- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AA ein.
- Achten Sie auf die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

10. Hinweise

- Nach dem Batteriewechsel und nach einem RESET muss Ihr Bluetooth-Wecker wieder mit Ihrem Mobilgerät verbunden werden. Die vorherigen Einstellungen können wiederhergestellt werden.
- Ihr Bluetooth-Wecker kann nur mit einem Mobilgerät gekoppelt werden. Um den Wecker mit einem anderen Mobilgerät zu koppeln, muss es vom bisherigen Mobilgerät entkoppelt werden oder ein RESET am Wecker durchgeführt werden.
- Auf einem Mobilgerät können Sie bis zu 5 Bluetooth-Wecker verbinden.

11. Fehlerbeseitigung

Problem	Lösung
Keine Anzeige auf dem Gerät	→ Batterien polrichtig einlegen → Batterien wechseln

D

Bluetooth-Weckuhr mit Raumklima

Keine Verbindung	<ul style="list-style-type: none"> → Den Bluetooth- Wecker mit Ihrem Mobilgerät verbinden, wie in der App beschrieben → Bluetooth auf Ihrem Mobilgerät aktivieren → Abstand zwischen Bluetooth-Wecker und Mobilgerät verringern → Der Bluetooth-Wecker ist bereits mit einem anderen Mobilgerät gekoppelt
Unkorrekte Anzeige	<ul style="list-style-type: none"> → Batterien wechseln → RESET Knopf mit einem spitzen Gegenstand drücken

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

12. Entsorgung

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei



Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

13. Technische Daten

Spannungsversorgung	Batterien 2 x 1,5 V AA (inklusive)
Kompatibilität	Geeignet für iPhone 4s, iPhone5/5C/5S, iPhone 6/6 plus, iPad Retina Display, iPad mini, iPod Touch 5th Generation mit iOS 7.0 und neuer und Android® 4.3 und neuer
Temperatur Messbereich	-40°C ... +70°C / -40 °F... +158 °F
Luftfeuchtigkeit Messbereich	20...90%
Anzeige Lo / HH	Temperatur außerhalb des Messbereichs
Gehäusemaße:	230 x 33 (76) x 145 mm
Gewicht:	375 g (nur das Gerät)

Bluetooth-Weckuhr mit Raumklima

D

iPhone, iPad, iPod und iPod touch sind Marken oder eingetragene Marken von Apple Inc. in den USA und anderen Ländern. Android ist eine Marke oder eingetragene Marke von Google Inc.

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie unter Eingabe der Artikel-Nummer auf unserer Homepage.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären hiermit, dass diese Funkanlage die wesentlichen Anforderungen der R&TTE Direktive 1999/5/EG erfüllt.

Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage unter info@tfa-dostmann.de.

www.tfa-dostmann.de

Bluetooth alarm clock with indoor climate

Thank you for choosing this instrument from TFA.

1. Before you start using it

- Please make sure to read the instruction manual carefully.
This information will help you to familiarise yourself with your new device, to learn all of its functions and parts, to find out important details about its first use and how to operate it and to get advice in the event of a malfunction.
- Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.
- We shall not be liable for any damage occurring as a result of non following of these instructions.
- Likewise, we take no responsibility for any incorrect readings and for any consequences which may result from them.
- Please take particular note of the safety advice!
- Please keep this instruction manual for future reference.

2. Scope of delivery

- Bluetooth alarm clock
- Batteries
- Instruction manual

3. Field of operation and all the benefits of your new instrument at a glance

- Bluetooth alarm clock with time, date and weekday, indoor temperature and humidity
- Comfortable alarm setting and additional functions via free smartphone app (Bluetooth 4.0)
- Automatic time synchronization
- Up to 5 different alarm times can be programmed (single alarm, weekday, weekend)
- Alarm sound, alarm duration, volume and snooze functions are individual adjustable
- Graphic development of indoor temperature and humidity
- Timer
- For wall mounting or table standing,
- Suitable for iPhone 4S, iPhone5 / 5C / 5S, iPhone 6/6 plus, iPad Retina, iPad mini, iPod Touch 5th generation with iOS 7.0 and newer and Android® 4.3 and newer
- Batteries 2 x 1,5 V AA (included)

4. For your safety

- This product is exclusively intended for the field of application described above. It should only be used as described within these instructions.
- Unauthorized repairs, modifications or changes of the product are prohibited.

GB

Bluetooth alarm clock with indoor climate

GB



Caution! Risk of injury:

- Keep this instrument and the batteries out of the reach of children.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. Risk of explosion!
- Batteries contain harmful acids. Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking. Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types.
- Wear chemical-resistant protective gloves and safety glasses when handling leaking batteries.



Important information on product safety!

- Do not place your device near extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Protect it from moisture.

5. Elements

A: Display (Fig. 1):

A 1: Time, day of the week and date, optional temperature and humidity

A 2: Alarm settings

B: Buttons (back) (Fig. 2):

B 1: PAIR button

B 2: SCROLL button

B 3: RESET button

B: Buttons (laterally) (Fig. 2):

B 4: SNOOZE button

B 5: ALARM ON/OFF button

C: Housing (Fig. 2):

C 1: Wall mounting hole

C 2: Battery compartment

C 3: Stand (fold out)

6. Getting started

- Pull the protective foil from the display.
- Fold out the stand.
- Open the battery compartment and remove the battery insulation strip.
- Close the battery compartment again.
- All LCD segments will be displayed briefly.
- The device is ready for use.

GB

Bluetooth alarm clock with indoor climate

6.1 Installation of the app



- Download the **BLE Alarm** app from the App Store or the Google Play Store.
- Before you use the app make sure that you have activated Bluetooth on your mobile device.
- Open the app and connect now your Bluetooth alarm clock with your mobile device as described in the app.
- As soon as the connection is established, on the display of the Bluetooth alarm clock appears the current time, the date and the symbol for Bluetooth.

6.2 Buttons on the Bluetooth alarm clock

PAIR button

- With the PAIR button you can connect your Bluetooth alarm clock with you mobile device as described in the app.

SCROLL button

- In the normal mode you can change the display with the SCROLL button:
 - Time as large scale display with day of the week and date
 - Date as large scale display with day of the week and year
 - Temperature and humidity as large scale display with day of the week and time
- Press and hold the SCROLL button, the display will change automatically.

ALARM ON/OFF button

- When the alarm rings, press the ALARM ON/OFF button to turn off an activated alarm sound.

SNOOZE button

- When the alarm rings, press the SNOOZE button and the snooze function will be activated.
- Once the snooze function will be activated, the alarm symbol will be flashing on the display.

RESET button

- If your Bluetooth alarm clock fails to work use a pin to press the RESET button

7. BLE Alarm App

7.1 Survey of paired devices

- As soon as the **BLE Alarm** app is opened, all paired devices are displayed on the mobile device. You can connect up to 5 Bluetooth alarm clocks with one mobile device.
- In the settings (symbol of a gear), you can select and decouple a device using "Edit".
- Is it not possible to establish the contact to a paired device, the indication appears pale.
- Select the device you want to adjust the settings.

GB

Bluetooth alarm clock with indoor climate

7.2 Settings of the selected device

- Enter a personal name for the Bluetooth alarm clock.
- In the settings (symbol of a gear) you can select the snooze functions, duration of the alarm, setting for the summer and winter time, time zone, an automatic display change and the desired display for temperature, time and date.
- Activate and program up to 5 different alarm times: time, day of the week, alarm sound and volume for each alarm are individually adjustable.
- Use the timer. Alarm sound and volume are individually adjustable.
- View the graphic display of indoor temperature and humidity

Note: If the Bluetooth alarm clock will be connected with another mobile device, the history is cleared and starts again.

8. Positioning and fixing of the Bluetooth alarm clock

- With the suspension device you can fix the Bluetooth alarm clock with a nail or a screw at the wall.
- With the foldable leg the device can be placed onto flat surfaces.

9. Care and maintenance

- Clean the instrument with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Remove the batteries if you do not use the device for a long period of time.
- Keep the device in a dry place.

9.1 Battery replacement

- Change the batteries when the battery symbol appears on the display of the Bluetooth alarm clock.
- In the app the battery status appears as follows: green = >60%, orange = 20-60%, red = <20%
- Fold out the stand.
- Open the battery compartment and insert the two new batteries 1,5 V AA.
- Make sure the polarity is correct.
- Close the battery compartment again.

10. Notice

- After a battery replacement and after a RESET the contact between the Bluetooth alarm clock and the mobile device has to be restored. The previous settings can be restored.
- Your Bluetooth alarm clock can only be connected with one mobile device. In order to couple the Bluetooth alarm clock with another mobile device, it needs to be decoupled from the previous mobile device or the Bluetooth alarm clock has to perform a RESET.
- You can connect up to 5 Bluetooth alarm clocks to one mobile device.

GB

Bluetooth alarm clock with indoor climate**11. Troubleshooting**

Problems	Solutions
No display on the device	<ul style="list-style-type: none"> → Ensure that the batteries polarity are correct → Change the batteries
No connection	<ul style="list-style-type: none"> → Connect the Bluetooth alarm clock with your mobile device as described in the app → Activate Bluetooth on your mobile device → Reduce the distance between the Bluetooth alarm clock and the mobile device → The Bluetooth alarm clock is already connected with another mobile device
Incorrect indication	<ul style="list-style-type: none"> → Change the batteries → Use a pin to press the RESET button

If your device fails to work despite these measures contact the supplier from whom you purchased it.

12. Waste disposal

This product has been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused.



Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries in household waste.

As a consumer, you are legally required to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment.

The symbols for the heavy metals contained are: Cd=cadmium, Hg = mercury, Pb=lead



This instrument is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Please do not dispose of this instrument in household waste. The user is obligated to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.

13. Specifications

Power consumption	Batteries 2 x 1,5 V AA (included)
Compatibility	Suitable for iPhone 4S, iPhone5 / 5C / 5S, iPhone 6/6 plus, iPad Retina display, iPad mini, iPod Touch 5th generation with iOS 7.0 and newer and Android® 4.3 and newer
Measuring range temperature	-40°C ... +70°C / -40 °F... +158 °F
Measuring range - humidity	20...90%
Indication Lo / HH	Temperature is outside measuring range

Bluetooth alarm clock with indoor climate

GB

Housing dimension:	230 x 33 (76) x 145 mm
Weight:	375 g (instrument only)

iPhone, iPad, iPod and iPod touch are trademarks or registered trademarks of Apple Inc. in the US and other countries. Android is a trademark or registered trademark of Google Inc.

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice. The latest technical data and information about your product can be found by entering your product number on our homepage.

DECLARATION OF CONFORMITY

Herewith we declare, that this wireless transmission device does comply with the essentials requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via info@tfa-dostmann.de.

www.tfa-dostmann.de

Horloge/réveil Bluetooth avec climat intérieur

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la Société TFA.

1. Avant d'utiliser votre appareil

- **Veillez lire attentivement le mode d'emploi.**
Vous vous familiariserez ainsi avec votre nouvel appareil, vous découvrirez toutes les fonctions et tous les éléments qui le composent, vous noterez les détails importants relatifs à sa mise en service et vous lirez quelques conseils en cas de dysfonctionnement.
- **En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.**
- **Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi.**
- **De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.**
- **Suivez bien toutes les consignes de sécurité!**
- **Conservez soigneusement le mode d'emploi!**

2. Contenu de la livraison

- Réveil Bluetooth
- Piles
- Mode d'emploi

3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- Affichage de l'heure, date et jour de la semaine, température et humidité ambiantes
- Réglage confortable du réveil et fonctions supplémentaires avec application gratuite pour appareils portables (Bluetooth 4.0)
- Synchronisation automatique de l'heure
- Jusqu'à 5 réveils différents réglables (une seule fois, jours ouvrables, week-ends...)
- La sonnerie, la durée de l'alarme, le volume et la fonction « Snooze » sont réglables séparément
- Affichage graphique de l'évolution de la température et de l'humidité ambiantes
- Minuteur
- Peut être posé sur une surface plane ou fixé au mur
- Convient pour iPhone 4S, iPhone5 / 5C / 5S, iPhone 6/6, iPad avec écran Retina, mini iPad, iPod Touch 5e génération avec iOS 7.0 et plus récent et Android 4.3 et plus récent
- Piles 2 x 1,5 V AA (incluses)

4. Pour votre sécurité

- Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.

F

Horloge/réveil Bluetooth avec climat intérieur

F



Attention!
Danger de blessure:

- Gardez votre appareil et les piles hors de la portée des enfants.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risques d'explosion!
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé. Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite. N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents.
- Si vous manipulez des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection !



Conseils importants de sécurité du produit!

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Protégez-le contre l'humidité.

5. Composants

A: Affichage (Fig. 1):

A 1: Heure, jour de la semaine et date, température et humidité au choix

A 2: Réglages d'alarme

B: Touches (arrière) (Fig. 2):

B 1: Touche PAIR

B 2: Touche SCROLL

B 3: Bouton RESET

B: Touches (côté) (Fig. 2):

B 4: Touche SNOOZE

B 5: Touche ALARM ON/OFF

C: Boîtier (Fig. 2):

C 1: Œillet de suspension

C 2: Compartiment à piles

C 3: Support (dépliable)


6. Mise en service

- Enlevez le film de protection de l'écran d'affichage.
- Relevez le support.
- Ouvrez le compartiment à piles et enlevez le film de protection des piles.
- Refermez le compartiment à piles.

Horloge/réveil Bluetooth avec climat intérieur

- Tous les segments s'allument brièvement.
- Votre appareil est maintenant prêt à fonctionner.

6.1 Installation de l'application

- Téléchargez l'application **BLE Alarm** sur l'App Store ou le Google Play Store .
- Avant d'utiliser l'App, assurez-vous que Bluetooth est activé sur votre appareil portable.
- Démarrez l'application et reliez votre réveil Bluetooth à votre appareil portable comme décrit dans l'application.
- Dès que la connexion est établie, l'heure actuelle, la date et le symbole Bluetooth sont affichés sur l'écran du réveil.

6.2 Touches sur l'appareil d'affichage

Touche PAIR

- La touche PAIR vous permet de connecter votre réveil Bluetooth à votre appareil portable comme décrit dans l'App.

Touche SCROLL

- La touche SCROLL vous permet, en mode normal, de sélectionner:
 - Horloge en grand format avec jour de la semaine et date
 - Date en grand format avec jour de la semaine et année
 - Température et humidité de l'air en grand format avec jour de la semaine et heure
- Maintenez la touche SCROLL appuyée, l'affichage change automatiquement.

Touche ALARM ON/OFF

- Lorsque le réveil sonne, appuyez sur la touche ALARM/ON/OFF pour éteindre une alarme activée.

Touche SNOOZE

- Lorsque le réveil sonne, appuyez sur la touche SNOOZE pour activer la fonction de répétition « snooze ».
- Si la fonction de répétition « snooze » est activée, le symbole de réveil clignote.

Bouton RESET

- Si votre réveil Bluetooth ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche RESET à l'aide d'un objet pointu.

7. Application BLE Alarm

7.1 Aperçu des appareils connectés

- Tous les appareils connectés sont affichés sur l'appareil portable au démarrage de l'application **BLE Alarm**. Vous pouvez connecter jusqu'à 5 réveils Bluetooth au appareil portable.
- Vous pouvez aussi déconnecter un appareil dans le panneau de configuration (symbole d'engrenage) en appuyant sur « Edit ».
- Si la connexion ne peut pas être établie avec un appareil relié, l'affichage apparaît plus clair.
- Choisissez l'appareil que vous souhaitez configurer.

F

Horloge/réveil Bluetooth avec climat intérieur

F

7.2 Configuration de l'appareil sélectionné

- Donnez un nom personnel au réveil Bluetooth.
- Sur le panneau de configuration (symbole d'engrenage), les fonctions snooze, la durée de la sonnerie, l'heure d'été et d'hiver, le fuseau horaire, un changement automatique d'affichage et les formats choisis de température, d'heure et de date peuvent être réglés.
- Activez et programmez jusqu'à 5 horaires de réveil différents: heure, jour de la semaine, sonnerie du réveil et niveau sonore sont réglables individuellement pour chaque réveil.
- Utilisez le minuteur. La sonnerie et le niveau sonore sont réglables individuellement.
- Observez l'évolution graphique de la température ambiante et de l'humidité.

Remarque: Si le réveil Bluetooth est relié à un autre appareil mobile, l'évolution est effacée et redémarrée du début.

8. Placement ou accrochage au mur

- Utilisez le support mural et un clou ou une vis pour accrocher l'appareil au mur.
- Le support dépliant vous permet de placer l'appareil sur une surface plate.

9. Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs!
- Enlevez les piles si vous n'utilisez pas vos appareils pendant une durée prolongée.
- Conservez votre appareil dans un endroit sec.

9.1 Remplacement des piles

- Dès que le symbole de pile apparaît sur l'écran, changez les piles.
- Le niveau de chargement des piles est affiché dans l'application: vert = >60%, orange = 20-60%, rouge = <20%
- Relevez le support.
- Ouvrez le compartiment à piles et placez deux piles neuves 1,5 V AA.
- Veillez à la bonne polarité des piles.
- Refermez le compartiment à piles.

10. Remarque

- Après un changement de piles et après une réinitialisation (RESET), votre réveil Bluetooth doit être à nouveau connecté à votre appareil portable. Les configurations antérieures peuvent être reprises.
- Votre réveil Bluetooth ne peut être connecté qu'à un appareil mobile. Pour connecter le réveil à un autre appareil portable, il doit d'abord être déconnecté du mobile précédent ou une réinitialisation doit être effectuée sur le réveil.
- Vous pouvez connecter jusqu'à 5 réveils Bluetooth à un appareil portable.

Horloge/réveil Bluetooth avec climat intérieur

F

11. Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage sur l'écran	→ Contrôlez la bonne polarité des piles → Changez les piles
Aucune connexion	→ Connecter le réveil Bluetooth à l'appareil portable comme décrit dans l'application → Activez Bluetooth sur votre appareil portable → Diminuer la distance entre le réveil Bluetooth et l'appareil portable → Le réveil Bluetooth est déjà relié à un autre appareil portable
Affichage incorrect	→ Changez les piles → Appuyez sur la touche RESET à l'aide d'un objet pointu

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous avez acheté votre appareil.

12. Traitement des déchets

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Les piles usagées ne doivent pas être jetées dans les débris ménagers. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et piles rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.



Les métaux lourds sont désignés comme suit: Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb.

Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE). L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

13. Caractéristiques techniques

Alimentation	Piles 2 x 1,5 V AA (incluses)
Compatibilité	Convient pour iPhone 4s, iPhone5/5C/5S, iPhone 6/6 plus, iPad avec écran Retina, iPad mini, iPod Touch 5e génération sous iOS 7.0 ou plus récent et Android® 4.3 et plus récent
Plage de mesure - température	-40°C ... +70°C / -40 °F... +158 °F
Plage de mesure - humidité	20...90%

Horloge/réveil Bluetooth avec climat intérieur

F

Affichage Lo / HH	Hors de portée de la gamme de mesure
Dimensions du boîtier	230 x 33 (76) x 145 mm
Poids:	375 g (appareil seulement)

iPhone, iPad, iPod et iPod touch sont des marques ou marques protégées de Apple Inc. aux USA et dans d'autres pays. Android est une marque ou marque protégée de Google Inc.

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

La reproduction, même partielle du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable. Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site.

DECLARATION DE CONFORMITE UE

Nous déclarons que cet appareil émetteur récepteur d'ondes radio répond aux exigences essentielles de la directive R&TTE 1999/5/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de info@tfa-dostmann.de.

www.tfa-dostmann.de

Orologio sveglia Bluetooth con clima interno

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- **Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.**
Avrete così modo di familiarizzare con il vostro nuovo apparecchio, di scoprirne tutte le funzioni e le componenti, di apprendere importanti dettagli sulla sua messa in funzione, di acquisire dimestichezza nel suo utilizzo e di usufruire di alcuni validi consigli da seguire in caso di guasti.
- **Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.**
- **Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.**
- **Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.**
- **Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!**
- **Conservate con cura queste istruzioni per l'uso!**

2. La consegna include

- Sveglia Bluetooth
- Batterie
- Istruzioni per l'uso

3. Tutte le applicazioni e tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Apparecchio con orologio, data, giorno della settimana, temperatura e umidità interna
- Semplice impostazione dell'allarme e possibilità di installare funzioni supplementari tramite applicazioni gratuite per smartphone (Bluetooth 4.0)
- Sincronizzazione automatica del tempo
- Possibilità di programmare fino a cinque orari di sveglia differenti (una volta, giornaliera, fine settimana...)
- Possibilità di impostare singolarmente allarme, durata allarme, volume e funzioni snooze Sviluppo grafico della temperatura e dell'umidità interna
- Timer
- Montaggio a muro o sistemazione su piano d'appoggio
- Adatto per iPhone 4S, iPhone5 / 5C / 5S, iPhone 6/6 plus, iPad con display Retina, iPad mini, iPod touch 5° generazione con iOS 7.0 e successivi e Android 4.3 e successivi
- 2 batterie AA da 1,5 V (incluse)

4. Per la vostra sicurezza

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.

①

Orologio sveglia Bluetooth con clima interno

①



Attenzione!
Pericolo di lesioni:

- Tenete il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. Pericolo di esplosione!
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Sostituite quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi.
- Quando si maneggiano batterie esaurite indossare sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.



Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Proteggere dall'umidità.

5. Componenti

A: Indicazione del display (Fig. 1):

A 1: Orologio, giorno della settimana, data (opzionale), temperatura e umidità (opzionale)

A 2: Impostazioni di allarme

B: Tasti (parte posteriore) (Fig. 2):

B 1: Tasto PAIR

B 2: Tasto SCROLL

B 3: Bottone RESET

B: Tasti (Parte laterale) (Fig. 2):

B 4: Tasto SNOOZE

B 5: Tasto ALARM ON/OFF

C: Struttura esterna (Fig. 2):

C 1: Sistema di montaggio a parete

C 2: Vano batteria

C 3: Supporto (pieghevole)


6. Messa in funzione

- Rimuovere il foglio protettivo dal display.
- Aprire il supporto.
- Aprire il vano batteria e rimuovere la striscia d'interruzione dalle batterie.

Orologio sveglia Bluetooth con clima interno

- Richiudere di nuovo il vano batteria.
- Tutti i segmenti LCD appaiono contemporaneamente brevemente.
- L'apparecchio è pronto per l'uso.

6.1 Installazione dell'app

- Scarica l'applicazione di allarme BLE dall'App Store o Google Play Store .
- Prima di utilizzare l'app, assicurarsi di aver attivato il Bluetooth sul dispositivo mobile.
- Aprire l'app e collegare la sveglia Bluetooth con il dispositivo mobile, come descritto nell'app.
- Una volta stabilita la connessione, sul display della sveglia appaiono l'orologio, la data e il simbolo Bluetooth.

6.2 Tasti sul dispositivo

Tasto PAIR

- Collegare la sveglia Bluetooth con il dispositivo mobile tramite il tasto PAIR, come descritto nell'app.

Tasto SCROLL

- Con il tasto SCROLL nella modalità normale è possibile scegliere tra:
 - Orologio in grande formato con giorno della settimana e data
 - Data in grande formato con giorno della settimana e anno
 - Temperatura e umidità in grande formato con giorno della settimana e orologio
- Tenere premuto il tasto SCROLL, il display cambia automaticamente.

Tasto ALARM ON/OFF

- Quando suona la sveglia, premere il tasto ALARM ON/OFF per spegnere un'allarme attivo.

Tasto SNOOZE

- Quando suona la sveglia, premere il tasto SNOOZE per attivare la funzione snooze.
- Quando la funzione snooze è attivata, il simbolo dell'allarme lampeggia.

Bottone RESET

- Se la vostra sveglia Bluetooth non funziona correttamente, premere il bottone RESET con un oggetto appuntito.

7. BLE Alarm App

7.1 Panoramica dispositivi collegati

- Una volta che l'app **BLE Alarm** è aperto, tutti i dispositivi associati vengono visualizzati sul dispositivo mobile. È possibile collegare possibile collegare fino a 5 sveglie Bluetooth su un dispositivo mobile.
- Nella modalità impostazione (contrassegnata dal simbolo della ruota dentata), scegliendo "edit" potete selezionare e collegare un apparecchio.

①

Orologio sveglia Bluetooth con clima interno

- Se il collegamento con un dispositivo abbinato non può essere effettuato, il segnale luminoso appare debole.
- Scegliete l'apparecchio di cui volete memorizzare le impostazioni.

7.2 Impostazione con il dispositivo selezionato

- Salvate con nome la sveglia Bluetooth.
- In modalità impostazione (contrassegnata dal simbolo della ruota dentata) potete scegliere la funzione snooze, la durata dell'allarme, l'ora solare/legale, il fuso orario, la rotazione del display automatica, e i formati di temperatura, orario e data.
- Attivate e programmate fino a 5 orari di sveglia: orario, giorno della settimana, tono d'allarme e volume sono impostabili singolarmente per ogni sveglia.
- Anche per l'uso del timer l'allarme e il volume sono impostabili singolarmente.
- Tenete presente lo sviluppo grafico della temperatura e dell'umidità esterna.

Nota: se la sveglia Bluetooth viene collegata con un nuovo dispositivo mobile, lo sviluppo grafico e cancellato e ne inizia uno nuovo.

8. Posizionamento e fissaggio

- Attraverso il sistema di montaggio è possibile appendere lo strumento alla parete con un chiodo.
- Con il supporto pieghevole è possibile posizionare l'apparecchio su superfici piane.

9. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Rimuovere le batterie se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Collocare il dispositivo in un luogo asciutto.

9.1 Sostituzione delle batterie

- Cambiare le batterie se il simbolo della batteria appare sul display.
- Nell'app viene indicato lo stato della batteria: verde = >60%, arancione = 20-60%, rosso = <20%
- Aprire il supporto.
- Aprire il vano batteria e inserire due batterie nuove tipo AA da 1,5 V.
- Accertarsi di aver rispettato la corretta polarità.
- Richiudere di nuovo il vano batteria.

10. Note

- Dopo la sostituzione delle batterie e dopo un resettaggio, la sveglia Bluetooth deve essere nuovamente collegata con il vostro dispositivo mobile. Le impostazioni precedenti possono essere ripristinate.
- La sveglia Bluetooth può essere collegata a un solo dispositivo mobile. Per collegare la sveglia a un altro dispositivo mobile, deve prima essere scollegata dal dispositivo attuale o deve essere effettuato un resettaggio.
- Su un dispositivo mobile possono essere collegati fino a 5 sveglie Bluetooth.

①

Orologio sveglia Bluetooth con clima interno

①

11. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione sul dispositivo	→ Inserire le batterie rispettando le corrette polarità → Sostituire le batterie
Nessun collegamento	→ Collegare la sveglia Bluetooth con il dispositivo mobile come descritto nell'app. → Attivare il bluetooth sul vostro dispositivo mobile. → Diminuire la distanza tra dispositivo mobile e sveglia Bluetooth. → La sveglia Bluetooth è già collegata con un altro dispositivo mobile.
Indicazione non corretta	→ Sostituire le batterie → Premere il bottone RESET sul sotto il supporto con un oggetto appuntito

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

12. Smaltimento

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



È assolutamente vietato gettare le batterie tra i rifiuti domestici.

In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo



Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

13. Dati tecnici

Alimentazione	2 batterie AA da 1,5 V (incluse)
Compatibilità	Adatto per iPhone 4S, iPhone5 / 5C / 5S, iPhone 6/6 plus, iPad display Retina, iPad mini, iPod touch 5° generazione con iOS 7.0 e successivi e Android® 4.3 e successivi
Campo di misura - temperatura	-40°C ... +70°C / -40 °F... +158 °F
Campo di misura - umidità	20...90%

Orologio sveglia Bluetooth con clima interno

①

Indicazione Lo / HH	Temperatura fuori dal campo di misura
Dimensioni esterne	230 x 33 (76) x 145 mm
Peso	375 g (solo apparecchio)

iPhone, iPad, iPod e iPod touch è un marchio Apple Inc. Negli USA e negli altri paesi. Android è un marchio Google Inc.

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ 'UE

Con la presente dichiariamo che questo impianto radio adempie alle prescrizioni sostanziali della direttiva R&TTE 1999/5/CE. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta all'indirizzo info@tfa-dostmann.de.

www.tfa-dostmann.de

NL

Bluetooth wekkerklok met binnenklimaat

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

1. Voordat u met het apparaat gaat werken

- **Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.**
Zo raakt u vertrouwd met uw nieuw apparaat en leert u alle functies en onderdelen kennen, komt u belangrijke details te weten met het oog op het in bedrijf stellen van het apparaat en de omgang ermee en krijgt u tips voor het geval van een storing.
- **Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.**
- **Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.**
- **Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.**
- **Neem in elk geval acht op de veiligheidsinstructies!**
- **Bewaar deze gebruiksaanwijzing a.u.b. goed!**

2. Levering

- Bluetooth wekker
- Batterijen
- Gebruiksaanwijzing

3. Hoe u uw nieuw apparaat kunt gebruiken en alle voordelen ervan in één oogopslag

- Bluetooth wekker met tijd, datum en weekdag, binnentemperatuur en luchtvochtigheid
- Comfortabele alarminstelling en de extra functies via de gratis smartphone app (Bluetooth 4.0)
- Automatische tijdsynchronisatie
- Tot op 5 verschillende wektijden programmeerbaar (eenmalig, werkdag, weekend)
- Weksignaal, tijdsduur alarm, geluidsterkte en snooze functies individuele regelbaar
- Grafische ontwikkeling van de binnentemperatuur en luchtvochtigheid
- Timer
- Om op te hangen of neer te zetten
- Geschikt voor iPhone 4S, iPhone5 / 5C / 5S, iPhone 6/6 plus, iPad met Retina-display, iPad mini, iPod Touch 5e generatie met iOS 7.0 en nieuwere en Android 4.3 en nieuwere
- Batterijen 2 x 1,5 V AA (inclusief)

4. Voor uw veiligheid

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.

Bluetooth wekkerklok met binnenklimaat

NL

**Voorzichtig!
Kans op letsel:**

- Bewaar het apparaat en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type.
- Draag handschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!

**Belangrijke informatie voor de productveiligheid!**

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Tegen vocht beschermen.

5. Onderdelen**A: Display (Fig. 1):****A 1:** Tijd, weekdag en datum, optioneel temperatuur en luchtvochtigheid**A 2:** Alarminstellingen**B: Toetsen (achterkant) (Fig. 2):****B 1:** PAIR toets**B 3:** RESET knop**B 2:** SCROLL toets**B: Toetsen (lateraal) (Fig. 2):****B 4:** SNOOZE toets**B 5:** ALARM ON/OFF toets**C: Behuizing (Fig. 2):****C 1:** Wandbevestiging**C 3:** Standaard (uitklapbaar)**C 2:** Batterijvak**6. Inbedrijfstelling**

- De beschermfolie van het display aftrekken.
- Klap de staander uit.
- Open het batterijvak en verwijder de batterijstrip.
- Sluit het batterijvak weer.

NL

Bluetooth wekkerklok met binnenklimaat

- Alle schermsegmenten verschijnen kort.
- Het apparaat is nu bedrijfsklaar.

6.1 Installatie van de app

- Download de **BLE Alarm** app uit de App Store of de Google Play Store.
- Voor het gebruik van de app, zorgt u ervoor dat uw mobiel apparaat de Bluetooth ingeschakeld is.
- Open de app en sluit nu je Bluetooth wekker met uw mobiel apparaat aan, zoals beschreven in de app.
- Wanneer de verbinding gemaakt is, verschijnt op het display van de Bluetooth wekker de actuele tijd, de datum en het symbool voor de Bluetooth.

6.2 Toetsen op het apparaat**PAIR toets**

- Met de PAIR toets sluit je nu je Bluetooth wekker aan op uw mobiel apparaat, zoals beschreven in de app.

SCROLL toets

- Met de SCROLL toets kunt u in de normaalmodus kiezen tussen:
 - Tijd in groot formaat met weekdag en datum
 - Datum in groot formaat met weekdag en jaar
 - Temperatuur en luchtvochtigheid in groot formaat met weekdag en tijd
- Houd de SCROLL toets ingedrukt en het display schakelt automatisch.

ALARM ON/OFF toets

- Wanneer het alarmsignaal klingelt, drukt men op de ALARM ON/OFF toets om een activeert alarmsignaal uit te schakelen.

SNOOZE toets

- Wanneer het alarmsignaal klingelt, drukt men op de SNOOZE toets om de snooze functie te activeren.
- Indien de snooze-functie geactiveerd is, knippert het symbool voor het alarm op het display.

RESET knop

- Als uw Bluetooth wekker niet werkt, drukt u op de RESET knop met één puntig voorwerp.

7. BLE Alarm App**7.1 Overzicht van gekoppelde apparaten**

- Zodra de **BLE Alarm** app wordt geopend op het display van het mobiel apparaat verschijnen alle aangekoppelde apparaten. Op een mobiel apparaat, kunt u tot 5 Bluetooth wekkers aansluiten.
- In de instellingen (symbool van een tandwiel) kunt u via „edit“ een apparaat selecteren en ontkoppelen.
- Kan men het contact met een gekoppeld apparaat niet maken, verschijnt de weergave heel zwak.
- Selecteer het apparaat waarop u het wilt instellen.

NL

Bluetooth wekkerklok met binnenklimaat**7.2 Instellingen van het geselecteerde apparaat**

- Toets een naam voor de Bluetooth wekker in.
- In de instellingen (symbool van een tandwiel) kunt u tussen snooze functies, tijdsduur alarm, instelling van de zomer-/wintertijd, tijdzone, een automatische displayveranderingen en het gewenste formaat voor de temperatuur, tijd en datum kiezen
- Activeren en programmeren tot 5 verschillende alarmtijden: tijd, werkdag, alarmsignaal en geluidsterkte kan individueel geregeld worden.
- Gebruik de timer. Weksignaal en geluidsterkte kunnen u individueel regelen.
- Denk aan de grafische ontwikkeling van de binnentemperatuur en de luchtvochtigheid.

Opmerking:

Als de Bluetooth wekker met een ander mobiel apparaat gecombineerd wordt, wordt het verloop gewist en begint het opnieuw.

8. Opstellen en bevestigen van het Bluetooth wekker

- Met behulp van de wandbevestiging kunt u de Bluetooth wekker met een spijker aan de wand bevestigen.
- Met de uitklapbare standaard kunt u het apparaat op effen oppervlak plaatsen.

9. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

9.1 Batterijwissel

- Vervang de batterijen als het batterijsymbool op het display van de Bluetooth wekker verschijnt.
- Op de app verschijnt de batterijstatus: groen = >60%, oranje = 20-60%, rood = <20%
- Klap de staander uit.
- Maak het batterijvak open en plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AA in.
- Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen.
- Sluit het batterijvak weer.

10. Opmerkingen

- Na een batterijwissel en na een RESET moet men de Bluetooth wekker opnieuw met het mobiel apparaat verbinden. De vorige instellingen kunnen worden hersteld.
- Uw Bluetooth wekker is uitsluitend gekoppeld aan een mobiel apparaat. Om de Bluetooth wekker met een andere mobiel apparaat te koppelen, moet u het vorige mobiel apparaat loskoppelen of een RESET worden uitgevoerd op de Bluetooth wekker.
- Op een mobiel apparaat, kunt u tot 5 Bluetooth wekkers aan sluiten.

NL

Bluetooth wekkerklok met binnenklimaat**11. Storingswijzer**

Probleem	Oplossing
Geen indicatie op de apparaat	→ Batterijen met de juiste poolrichtingen plaatsen → Vervang de batterijen
Geen verbinding	→ Bluetooth wekker met uw mobiel apparaat aan sluiten, zoals beschreven in de app → Bluetooth in uw mobiel apparaat activeren → Afstand tussen Bluetooth wekker en uw mobiel apparaat verminderen → Bluetooth wekker is al gekoppeld aan een ander mobiel apparaat
Geen correcte indicatie	→ Vervang de batterijen → Druk op de RESET knop met een puntig voorwerp

Neem contact op met de dealer bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

12. Verwijderen

Dit product is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.

Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

De benamingen van de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrisch en elektronisch apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

13. Technische gegevens

Spanningsvoorziening	Batterijen 2 x 1,5 V AA (inclusief)
Verenigbaarheid	Geschikt voor iPhone 4S, iPhone5 / 5C / 5S, iPhone 6/6 plus, iPad met Retina-display, iPad mini, iPod Touch 5e generatie met iOS 7.0 en nieuwere en Android® 4.3 en nieuwere
Meetbereik temperatuur	-40°C ... +70°C / -40 °F... +158 °F

Bluetooth wekkerklok met binnenklimaat

NL

Meetbereik luchtvochtigheid	20...90%
Indicatie Lo IHH	Temperatuur buiten het meetbereik
Afmetingen behuizing	230 x 33 (76) x 145 mm
Gewicht	375 g (alleen het apparaat)

iPhone, iPad, iPod en iPod touch zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Apple Inc. in de VS en andere landen. Android is een handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van Google Inc.

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd. De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hiermee verklaren wij, dat deze radiografische installatie voldoet aan de belangrijkste eisen van de R&TTE richtlijn 1999/5/EG. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteitsverklaring is op verzoek beschikbaar via info@tfa-dostmann.de.

www.tfa-dostmann.de

Bluetooth reloj despertador con clima interior

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

1. Antes de utilizar el dispositivo

- **Lea detenidamente las instrucciones de uso.**
De este modo se familiarizará con su nuevo dispositivo, conocerá todas las funciones y componentes, así como información relevante para la puesta de funcionamiento el manejo del dispositivo y recibirá consejos sobre cómo actuar en caso de avería.
- **Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.**
- **No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso.**
- **Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.**
- **Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.**
- **Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.**

2. Entrega

- Bluetooth despertador
- Pilas
- Instrucciones de uso

3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- Dispositivo con la hora, fecha y día de la semana, la temperatura y humedad interna
- Ajuste de alarma comfortable y funciones adicionales a través de aplicación gratuita de Smartphone (Bluetooth 4.0)
- Sincronización automática del tiempo
- Hasta cinco horas de alarma diferentes se pueden programar (único, día laboral, fin de semana)
- Tono y duración de la alarma, volumen y la función snooze se puede ajustar individualmente
- Proceso gráfico de la temperatura y humedad interna
- Timer
- Montaje de pared o sobremesa
- Adecuado para el iPhone 4S, iPhone5 / 5C / 5S, iPhone 6/6 más, iPad con pantalla Retina, iPad mini, iPod Touch quinta generación con iOS 7.0 y nuevos y Android 4.3 y nuevos
- Pilas 2 x 1,5 V AA (incluidas)

4. Para su seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.

E

Bluetooth reloj despertador con clima interior

E



**¡Precaución!
Riesgo de lesiones:**

- Mantenga el dispositivo y las pilas fuera del alcance de los niños.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud. Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo.
- Utilice guantes protectores resistentes a productos químicos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!



¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Protegerlo de la humedad.

5. Componentes

A: Indicación de pantalla (Fig. 1):

A 1: Hora, día de la semana y fecha, temperatura y humedad del aire opcional

A 2: Ajustes de la alarma

B: Teclas (detrás) (Fig. 2):

B 1: Tecla PAIR

B 2: Tecla SCROLL

B 3: Botón RESET

B: Teclas (lateralmente) (Fig. 2):

B 4: Tecla SNOOZE

B 5: Tecla ALARM ON/OFF

C: Cuerpo (Fig. 2):

C 1: Colgador para pared

C 2: Compartimiento de las pilas


C 3: Soporte (desplegable)

6. Puesta en marcha

- Despegue la película protectora de la pantalla.
- Desdoble el soporte.
- Abra el compartimiento de las pilas y quite la tira de interrupción.
- Cierre de nuevo el compartimiento de las pilas.
- Todos los segmentos se muestran brevemente.
- El dispositivo está ahora listo para funcionar.

Bluetooth reloj despertador con clima interior

6.1 Instalación de la aplicación

- Cargue la aplicación **BLE Alarm** desde el App Store o el Google Play Store .
- Antes de utilizar la aplicación, asegúrese de que esté encendido a su dispositivo móvil Bluetooth.
- Abra la aplicación y puede conectar su Bluetooth despertador con su dispositivo móvil como se describe en la aplicación.
- Una vez la conexión está activa, aparece en la pantalla del despertador, la hora actual, la fecha y el símbolo de Bluetooth.

6.2 Teclas del Bluetooth despertador

Tecla PAIR

- Con la tecla PAIR puede conectar su Bluetooth-despertador con su dispositivo móvil, como se describe en la aplicación.

Tecla SCROLL

- Pulse la tecla SCROLL puede seleccionar en el modo normal entre:
 - Hora en formato grande con día de la semana y fecha
 - Fecha en formato grande con día de la semana y año
 - Temperatura y humedad en formato grande con día de la semana y hora
- Mantenga pulsada la tecla SCROLL, la pantalla cambia automáticamente.

Tecla ALARM ON/OFF

- Cuando suena la alarma, pulse la tecla ALARM ON/OFF para desactivar una alarma activa.

Tecla SNOOZE

- Cuando suena la alarma, pulse la tecla SNOOZE para activar la función de snooze.
- Si la función de snooze ésta activada, el símbolo de la alarma parpadea.

Botón RESET

- Si su Bluetooth-despertador no funciona correctamente, pulse el botón RESET con un objeto puntiagudo.

7. Aplicación BLE Alarm

7.1 Vista general de los dispositivos acoplados

- En cuanto se abra la aplicación **BLE Alarm**, todos los dispositivos acoplados se muestran en el dispositivo móvil. En el dispositivo móvil, puede conectar hasta 5 Bluetooth-despertadores.
- En los ajustes (símbolo de engranaje) puede seleccionar y desacoplar un dispositivo vía "edit".
- No se puede establecer el contacto a un dispositivo acoplado, el indicador sólo aparece pálido.
- Elija el dispositivo en el que desea realizar los ajustes.

7.2 Ajustes del dispositivo seleccionado

- Introduzca un nombre personal para el Bluetooth despertador

E

Bluetooth reloj despertador con clima interior

E

- En los ajustes (símbolo de engranaje) puede seleccionar las funciones de snooze, duración de la alarma, ajuste del horario verano/invierno, la zona horaria, un cambio automático de pantalla, la temperatura deseada, y los formatos de la hora y fecha.
- Activar y programar hasta 5 alarmas diferentes, la hora, día de la semana, sonido de la alarma y el volumen se pueden ajustar individualmente para cada alarma.
- Utilice el timer. Sonido de la alarma y el volumen se pueden ajustar individualmente.
- Considere el proceso gráfico de la temperatura y humedad interna.

Nota: Cuando el Bluetooth despertador está acoplado con un otro dispositivo móvil el proceso se borra y comienza de nuevo.

8. Sobremesa y fijación del Bluetooth despertador

- Cuelgue el Bluetooth despertador con un clavo estable o tornillo en el soporte de la pared.
- Usted puede colocar el dispositivo con el soporte plegable sobre una superficie plana.

9. Cuidado y mantenimiento

- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. No utilice productos abrasivos o disolventes!
- Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.
- Mantenga el dispositivo en un lugar seco.

9.1 Cambio de las pilas

- Cuando aparezca en la pantalla del Bluetooth despertador el símbolo de la pila, cambie las pilas.
- En la aplicación aparece el estado de la pila: verde = >60%, naranja = 20-60%, rojo = <20%
- Desdoble el soporte.
- Abra el compartimiento de las pilas e introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AA.
- Asegúrese que las pilas están colocadas con la polaridad correcta.
- Cierre de nuevo el compartimiento de las pilas.

10. Observaciones

- Después de un cambio de las pilas y después de un RESET debe volver a establecerse el contacto entre su dispositivo móvil y el Bluetooth despertador. Los ajustes anteriores se pueden restaurar.
- Su Bluetooth despertador sólo puede ser acoplado con un dispositivo móvil. Para acoplar el Bluetooth despertador con otro dispositivo móvil, necesita ser desacoplado del dispositivo móvil anterior o realizar un RESET en el Bluetooth despertador.
- En un dispositivo móvil puede conectar hasta 5 Bluetooth despertadores.

11. Averías

Problema	Solución de averías
Ninguna indicación en el dispositivo	→ Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta → Cambiar las pilas

E

Bluetooth reloj despertador con clima interior

Sin Conexión	<ul style="list-style-type: none"> → Conectar el Bluetooth despertador con su dispositivo móvil como describe en la aplicación → Activar Bluetooth en su dispositivo móvil → Reducir la distancia entre el Bluetooth despertador y el dispositivo móvil → El Bluetooth despertador ya está acoplado con otro dispositivo móvil
Indicación incorrecta	<ul style="list-style-type: none"> → Cambiar las pilas → Pulse el botón RESET con un objeto puntiagudo

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, dirijase al establecimiento donde adquirió el producto.

12. Eliminación

Este producto ha sido fabricado con materiales y componentes de máxima calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo



Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.

13. Datos técnicos

Alimentación de tensión	Pilas 2 x 1,5 V AA (incluidas)
Compatibilidad	Adecuado para el iPhone 4S, iPhone5 / 5C / 5S, iPhone 6/6 más, iPad con pantalla Retina, iPad mini, iPod Touch quinta generación con iOS 7.0 y nuevos y Android® 4.3 y nuevos
Gama de medición - Temperatura	-40°C ... +70°C / -40 °F... +158 °F
Gama de medición - humedad del aire	20...90%
Indicación Lo / HH	Temperatura está fuera del rango

E

Bluetooth reloj despertador con clima interior

Dimensiones de cuerpo	230 x 33 (76) x145 mm
Peso	375 g (solo dispositivo)

iPhone, iPad, iPod y iPod touch son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Apple Inc. en los EE.UU. y otros países. Android es una marca comercial o marca registrada de Google Inc.

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

UE-DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos que esta instalación de radio cumple con los requisitos fundamentales de la directiva R&TTE 1999/5/CE.

Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al info@tfa-dostmann.de.

www.tfa-dostmann.de